THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVII—No. 49 SATURDAY, JUNE 22, 1963 Toronto, Ont.

Japanese Ice Star Enrolls In Ont. Summer Skating School

TORONTO. — Junko Uyeda, one of Japan's foremost figure skaters, has realized her earnest desire to be coached by well-known Toronto coach and producer-of-champions, Sheldon Galbraith, this summer.

Miss Uyeda participated at the International Figure Skating Championships in Cortina, Italy this Spring. On her return trip she stops off for a brief visit in Toronto where she received brief training from Mr. Galbraith.

However, she wanted to master further techniques taught by Mr. Galbraith and decided to enroll in the Summer School run by him at Schumacher, Ontario.

On a plea from Miss Uyeda for financial assistance in making the trip to Canada, Canadian Pacific Airlines, gave her return fare from Tokyo to Toronto free of charge. They also presented her with a scholarship to assist in paying the fees at the skating school.

Miss Uyeda was greeted on her arrival in Toronto this week by the Rev. M. Norisuye of the Japanese United Church at who's home she stayed on her previous trip to this city.

FOUR SHIPS

MAIL TO JAPAN.—Four ships will soon be leaving for Japan. They are: from San Francisco on July 1—Pres. Roosevelt; from Vancouver on Junt 29—Horai Maru; from Vancouver on July 2—Japan Mail; and from Vancouver on July 3—Manila.

B.C. Nisei Freed On Murder Charge

NANAIMO, B.C.—A 23-year-old Nisei, recently arrived from Japan, walked away from a non-capital murder charge last week, a free man.

A slight smile crossed Hiroshi Hama's lips, as an interpreter told him the jury had returned a verdict of "not guilty." Hama speaks little English.

The jury took less than an hour to reach its decision. The trial lasted five days.

Hama, a cook, was charged following the fatal stabbing of Robert Lee McDermott, 30, in the Ucluelet Lodge Hotel, March 19. During his testimony, the accused Nisei admitted the stabbing and owning the knife.

During the trial, Hama told the court the stabbing followed a brutal fight between himself and McDermott, a man more than twice his size. Evidence showed McDermott had instigated the fight.

Hama testified he was thrown around the hotel room like a rubber ball before he grabbed a knife and stabbed his assailant to death.

"I was in real fear," said Hama. "I don't know how many times he threw me over his head. I hit the radiator several times.

"I was scared for my life. He had his hands on my throat choking me.

"I don't know how many times I stabbed him."

RCMP medical officer, Dr. J. Lynch testified the amount of alcohol consumed by McDermott before his death would have reduced him to the mentality of an ape. It was shown that McDermott had a blood alcohol reading of .24 per cent.

Dr. Lynch said Hama, who had a reading of .11, would have been in complete control of his faculties and able to recognize a peril and react to it.

John Charnley, of Pitt Meadows, told the court the struggle started after Hama asked McDermott for a "piece of a cigaret."

He said McDermott broke a cigarette in half and gave it to Hama, angering the smaller Japanese.

Hama testified the incident made him feel insulted but not angry enough to fight.

Hama, who speaks little English told his story through an official interpreter, Alfred Kamitakahara, Nisei insurance agent and president of the Vancouver JCCA.

He told of meeting McDermott, a six-foot, 195-pounder, and drinking with him from 10 p.m. to 1 a.m.

The trouble started, he said, after McDermott's three friends arrived—Charnley, John Reid, and Henry Weins.

Hama said Weins tried to create friction between himself and McDermott.

Suddenly McDermott reached over and threw him to the floor, Hama said. Hama picked up a bed lamp and later a beer bottle but both were taken away by Reid.

When Reid left, Hama followed. He said he went into his own room but McDermott, who was now behind him, pushed him to the floor. McDermott then picked up the small Nisei, only half his size, threw him over his head and shoulder and onto the floor again.

Hama said he was terrified.

He said he remembered a small hunting knife he kept in a dresser, opened the drawer and reached for the knife.

Hama said he stabbed McDermott but the man continued to attack him.

Finally, he said, McDermott stumbled back into the hallway where he died.

Hama said Weins took the knife from him and started punching him and Charnley also attacked him. He said Reid then held him until police arrived.

Speaking of the verdict, Mr. Justice F. K. Collins of Vancouver told Hama the man sitting beside him throughout the trial, the Rev. Tadashi Mitsui, of the Japanese United Church in Vancouver, represented a power Hama should put his faith and trust in for the rest of his life.

"You can go now—you are a free man," he said.

Hama, still in the witness box, bowed deeply in Japanese fashion, in the direction of the

Continued on Page 2

Japan To Build Canada Type Atomic Power Plant

OTTAWA. — A ninth country—Japan—has decided to build the type of nuclear power plant pioneered by Canadian scientists, including those at the Canadian General Electric plant in Peterborough.

This decision by the Japanese Atomic Energy Authority reflects mounting international acceptance of the Canadian approach to the production of economic electricity with atomic energy. Only a relatively few years ago the Canadian concept was subjected to harsh criticism both in Canada and abroad.

Canadian - designed nuclear power plants use natural uranium as a fuel and heavy water for two purposes. Heavy water is used as a moderator to make the heat-producing atomic fission process possible and to remove heat from the reactor to raise steam from ordinary water to drive electric turbines.

The Civilian Atomic Power Department at CGE is primarily responsible for the detailed design engineering of Canadian power plants (a prototype is now functioning at Rolphton on the Ottawa River, the first full-scale nuclear power plant is under construction at Douglas Point on Lake Huron, and a third will be completed at Whiteshell, Man., in 1965).

The Rolphton and Douglas Point stations are designed for the use of heavy water as both a moderator and a coolant. The Whiteshell station will use an organic coolant but will still be heavy water moderated.

The Japanese have decided to build a prototype reactor based on this concept with an electrical output of between 30,000 and 50,000 kilowatts. Construction is expected to start next year.

MAY HELP PRODUCERS.

Japan's decision to build a heavy water nuclear power plant follows a similar one made in February by the United Kingdom Atomic Energy Authority. The British plant will be built at Winfrith, Dorset, and will be an experimental development to prove the heavy water reactor as an economical power producer.

Heavy water plants also are under construction or scheduled for construction in France, Sweden, Czechoslovakia, and Switzerland. India is on the verge of buying a Canadian - designed plant, the United States has put a heavy water plant into operation and Norway is operating an experimental reactor which produces only steam.

Government officials say this growing acceptance of the Canadian approach will be important for Canada's uranium producers when large numbers of heavy-water plants are in operation in the late 1960s and early 1970s.

They will require large amounts of uranium, much of which could be supplied by Canadian mines provided they can compete with other producers on the world market. There also is the possibility that some countries might be persuaded in a year or two to buy uranium on a long-term basis and stockpile it until it is needed.

Several of the countries interested in the Canadian approach have signed agreements with Canada for the exchange of scientific information on peaceful uses of atomic energy. Under these agreements technical information on the Canadian heavy water system will be available to them.

However, this does not include commercial information or industrial "know-how" such as data relating to specifications and design. This type of information [illegible] provided by Atomic Energy of Canada, Limited, [illegible] the Canadian nuclear program, but for a price.

Forecast: Clear, Warm Day?

TJCCA Picnic Next Sunday At Springhill

TORONTO.—Some 3,000 Japanese Canadians from Toronto and neighboring areas enjoyed one of the finest days ever (weather-wise) last year for the annual Toronto JCCA picnic.

Well, this year we look for more of the same sort of weather, but for an even bigger attendance. The gala outing is just one week away—Sunday, June 30.

This largest and liveliest of picnics will once again be held at Springhill Park which is located just three miles north of Whitby on Highway 12. Easiest and quickest route for Torontonians is along Highway 401 to the Whitby cut-off, north on 12 through the town of Whitby and three miles to the park, which is located on the west side of Highway 12. Signs will be strung up along the route to assist you in finding your way.

Tickets are 75 cents for adults and 25 cents for children. Ticket stubs will enable the holder to a free soft drink and ice cream. Lucky numbers printed on the tickets might be worth a valuable prize, so hang on to your stub and be sure to be around for the lucky draw at the conclusion of the picnic.

For those without automobiles or other forms of transportation to the grounds, buses will be available outside the JCCA office at 415 Spadina Ave., at 10:00 a.m., Sunday morning. Bus tickets are 75 cents for adults and 25 cents for children, plus cost of admission.

Isseis over 75 years of age will once again be guests of the Toronto JCCA and will be admitted free of charge. Special complimentary tickets can be obtained by phoning or dropping in at Kameoka Book Store, 113 McCaul Street.

Bingo, races, swimming, tug-of-war, dancing (in the evening), and much more is in store for you at this year's Toronto JCCA picnic. The lucky draw at the end of the day will be even larger this year thanks to the generosity of the Kotobuki-kai. The Kotobuki-kai, a organization of senior citizen's held their annual picnic at High Park in Toronto last Sunday. However, the sudden downpour cut short their activities and they graciously donated the remainder of their prizes to the Toronto JCCA.

If you are looking for a day of fun and enjoyment be sure to mark Sunday, June 30 on your calendar and make absolutely sure to attend the Toronto JCCA Picnic at Springhill Park.

Dr. Watanabe Get Phd. To Study Further in U.S.

MONTREAL.—Mamoru Watanabe, son of Mr. and Mrs. Takazo Watanabe, who graduated from the Medical Faculty of McGill University last year and continued his studies with the aid of three government scholarships of $2,750, $3,750 and $4,740 respectively, recently received his doctorate degree.

Dr. Watanabe will [illegible] further his studies in the United States. He has received a $7,500 scholarship from the [illegible] of the U.S. and will [illegible] studies at New York University this October.

Riots To Commemorate 1960 Demonstrations

TOKYO.—At least 25 policemen and four students were injured last week in rioting in Tokyo and Kobe.

The demonstrations had a double purpose—to protest against the proposed visit to Japan of U.S. nuclear submarines and bombers and to commemorate the violent 1960 protests against the U.S.-Japan security treaty.

The 1960 riots led to the cancellation of then President Dwight Eisenhower's planned visit to Japan.

WHO IS A GOOD CITIZEN?

(The Toronto JCCA's membership drive is now under full steam, and has accumulated 1963-64 membership fees exceeding $700. This is written as a reminder to those who may have forgotten to send in their membership applications.)

WHO IS A GOOD CITIZEN?

There are countless types of answers to that question, each reflecting the mental posture of the responder and the sociological pressures that the responder has been subjected to. Let us scan three types of responses that might be forthcoming:

The Priest's Reply:

"A good citizen should have all the qualities of moral goodness that wise men since ancient times have advocated. Without an abundance of such simple qualities as honesty, kindness, desire to work hard, frugality, compassion, courage, and others, a truly great society cannot be created. The driving force behind the creation of a good citizen, a good man, a good woman, must be an abiding belief in a Great idea, that will forever urge him to step out of the realm of baseness, into the Ultimate Realm. To become a truly good citizen, a man should passionately desire to be a member of this Ultimate Realm. He must love mankind. Such a citizen will do wonderful deeds, and though no one, not even his closest kin, not even angels, may know of his great struggles and victories, and great deeds, he is happy, and knows the world as it is.

A sense of responsibility, a sense of duty to improve his own life and the life of others, and, very important—a true acceptance of what is and what will be, are the qualities of a good citizen."

The Fanatic's Reply:

"The Anti-Martians shall rise and crush the Martian-Mercurian Compromise. There is no other way, citizens, but to join us in the glorious revolution! Those who do not join us will taste the fury of the A-M's. The last Martian must be exterminated. Not a single trace of those green monsters will be left, we shall burn everything. Their off-beat songs, eight-step dances, their dimensionless paintings, their temples of prayer to green gods—everything must be atomized, and the memory of their beastly existence must be completely eradicated. This includes the Marmeri! (children of sinful union between Martians and Mercurians). Those who now oppose us will soon understand, or be made to understand, that complete extermination of our enemy is the only salvation for our cause.

I pledge to lead you to victory.

I pledge to succeed, my fellow citizens.

We shall create a world of homogeneous, faceless, colourless Mercurians!"

The Repy in Howls:

(After a howl of cynical laughter.)

Well, there are other reactions to the question, but many older Niseis can recall days when the question was very important in the minds of all Canadians of Japanese extraction. The question evoked to the hearts of Niseis, a cry for civil rights, equal opportunities, and respectful recognition of the right of all citizens to live in dignity. This was to be expected, for, to the Japanese Canadians, many types of jobs were denied, the vote was denied until 1949, owning of certain properties was denied, movement was restricted, CITIZENSHIP WAS DENIED.

Now that Japanese Canadians have the vote, compete successfully for all types of jobs, succeed in business, profession, and politics, it may be very easy for many Niseis to say in effect, "I've got mine, Jack!" and float (comfortably but without purpose) through a nice world of daily work, evening entertainment, weekend golfing or boating.

Some Niseis and Sanseis may be consciously, or unconsciously, making every effort to divorce themselves from everything remotely connected with anything that is Japanese. Many individuals, Japanese Canadians not excepted, have considerable inclination to blend into the society, to belong to the crowd. This inclination could be come so strong and perverted that with some persons, one single mode of behaviour that is different from that of the crowd is to be regarded not as an innocent difference, but as an evil taboo. Among the timid and unthinking, the desire to conform is so strong that little good judgement is exercised.

Perhaps modern science and technology in bringing all people in close communication with each other will eventually produce a homogeneous world race. Everyone will then be a light brown colour, speak the same language, have the same philosophy, and habits. Will human beings then become better citizens? Will people love each other more when everyone is similar in looks, thinking and habits? Surely human beings can learn to live in peace and happiness even as different races, religions and philosophies abound. It is not (quite) "in spite of differences" that mankind should live together in harmony, but something more. To know and understand the differences as they exist, yet KNOW and UNDERSTAND that others and "I" are not separable—such a principle has been stated in simpler phrases.

(Continued on page 8)

For Your Wedding or Anniversary Reception

CHINA HOUSE

Announcing the opening of the beautiful new "TIKI" banquet room with Polynesian decor of rare charm, fine foods and warm hospitality.

925 Eglinton Ave. West
Toronto, Ontario
Phone: RU. 1-9123

Kido Kwan Judo Club Name Draw Winners

TORONTO. — Winners of the Kido Kwan Koen ai Raffle Draw held at the Annual Kido Kwan Judo Institute Picnic on June 9, 1963 at Lynbrook Park were as follows:

1st prize, $300, Mrs. M. Fennell, 23 Eden Place, Toronto; 2nd prize, Portable T.V., Mr. Y. Ushirode, 23 Mahoney Ave., Toronto; 3rd prize, Transistor radio, Mr. Yoshida, 93 Delaware Ave. Toronto; 4th prize, Clock radio, Mr. K. Seko, 106 Day Ave. Toronto; 5th prize, pocket transistor radio, Mr. K. Sloan, 25 Phillips Ave., Scarboro, Ont; 6th prize, pocket transistor radio, Mr. G. Vent, 360 Jones Ave., Toronto.

The picnic committee wishes to thank the many people who have attended and to the donors for their generous contributions.

Kido Kwan Judo Institute

Hamilton JCCA Picnic At Lambert Park July 7

HAMILTON.—The annual picnic of the Hamilton JCCA will be held this year on July 7 at Lambert Park.

There will be plenty of fun for both young and old, so everyone is urged to make preparations now to attend this gala outing.

Further information will follow.

Nisei Freed

(Continued from page one)

Judge as the latter left the courtroom. Even courtroom officials smiled as the accused stepped down to be greeted with handshakes and back-slapping.

His only comment on hearing the verdict was: "I am so glad."

Defence counsel was David Sturdy of Vancouver, assisted by Ralph Long, who is believed to be the first Chinese Canadian to handle a murder case.

In his summation to the jury, Sturdy urged them to ignore race, color or creed in making their decision.

Some 300 people from Hama's home district of Mio, Japan who are now living in Vancouver and Steveston contributed a large amount of money in assisting him obtain two first-class lawyers to defend his case.

Bus: EM. 6-9797 Res: LE. 3-6758

ERNEST JOMORI

Chartered Accountant

Suite 1518

2 CARLTON ST. TORONTO

NEW BOOKS

KODOKAN JUDO — A guide to proficiency—$3.50.

WHAT IS AIKIDO by K. Tohei—$3.25

TAKO—Japanese Kite Book Including 4 sets of Kite samples—$3.25

CHOP SUEY, Chinese Cookbook by M. Doi—$3.00

ART OF JAPANESE COOKERY by M. Doi—$3.00

ANCIENT SCULPTURE OF JAPAN—$9.35

JAPANESE LIFE AND CHARACTER IN SENRYU by R. H. Blyth—$12.00

KAMEOKA BOOKS
113 McCaul St., Toronto 2.B
Phone: 364-9934

Personal Notes Across Canada

Marriages

photos by J. Hemmy

NAGANO-TAMURA

TORONTO.—Louise Reiko Tamura, daughter of Mr. and Mrs. Morikiyo Tamura, of Rosemary, Alta. and Toshiyuki Nagano, son of Mr. Rikimatsu Nagano and the late Mrs. R. Nagano of Thistletown, Ont. were united in marriage at the Centennial United Church in Toronto on May 18, 1963 with the Rev. M. Takata officiating.

A reception was held at the Sai Woo Restaurant after which the couple left for a honeymoon trip to Miami Beach, Florida.

* * *

USHIZAWA-OHTSUKI

LETHBRIDGE, Alta. — Married in a beautiful double ceremony on June 8, 1963 at the Lethbridge Buddhist Church were Miss Hisako Ohtsuki and Mr. Masato Ushizawa and Miss Misao Ohtsuki and Mr. Toshio Ushizawa.

The brides were from Japan, while the grooms were residents of Lethbridge. The Rev. Y. Kawamura officiated.

Reception followed at the Lotus Inn. Sewanins were Mr. and Mrs. Eikichi Urano of Coaldale.

* * *

ARCHER-ASADA

TORONTO.—Miss Joyce Asada, daughter of Mr. and Mrs. Shigeru Asada of Toronto and David Archer, son of Mr. and Mrs. Lawrence Archer, also of this city were united in marriage on June 15, 1963 at the Japanese United Church with the Rev. M. Takada officiating. Reception followed at the Sai Woo Restaurant.

Following their honeymoon trip, the coupe will reside at 5 Perry Ellen Cr., Etobicoke Ont.

Photo by Jack Hemmy

AOKI-INAMOTO

TORONTO.—The Toronto Buddhist Church was the setting for the recent marriage of Kimiye Inamoto, daughter of Mr. and Mrs. Yajiro Inamoto of Hakone City, Japan to Toshiro Aoiki, son of Mr. and Mrs. Toichiro Aoki of Toronto.

The couple are now residing in Toronto.

* * *

Obituaries

MURA

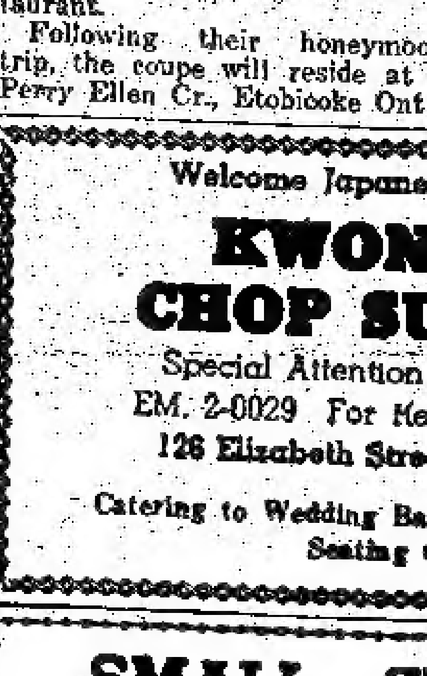
CALGARY, Alta.—Mr. Kunio Mura, 63, passed away on June 10, 1963 at the Holy Cross Hospital in Calgary. Funeral service was held on June 12 at Layden's Funeral Home with the Rev. Y. Kawamura officiating. Interment followed at Burn's Land.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY HOUSE
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

SMALL SHOE SIZES



NEW SPRING STYLES
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

素浪人 梅津長門 121

柴田錬三郎

流れる水

嘉兵衛は、かたえの竿へ、瞥をくれた。凝つた竿である。みがきぬいた斑竹を根元に、穂先には鯨のひげをつけてある。金具は、刀の小柄の緻巧なものと同様金、銀、烏銅という豪奢なものである。

――くだらぬ贅澤だ。飢え死ぬ百姓や、妻の髪を質る御家人どもを尻目にかけて、町人どもは、たかが釣にさえも、こんなばか金をかける。水野の必死のあがきくらいで、もう時世は、大名武士の支配へ戻っては來ぬだろう。

そんな感慨が、嘉兵衛の胸中にわいていた。

『來やしたぜ、旦那』

三次が、目を光らせて、そっと、障子戸を一寸ばかり開いて、外をのぞいた。

この屋根舟をえらんだのは障子戸をたてきって、こちらの姿を、かくすためであった。

『船頭、橋をくぐってくれ』

と嘉兵衛に命じられて、船頭は、妙な釣客もあるものだ、と不審に思いつつも默って、舳先をまわした。

『むこう岸の石崖に沿うて行ってくれ』

そびえたつ豪壮な松平邸の石崖へ、舟は、すうっと寄って行った。石崖の長さは一町余もあろうか――。

『三次、竿を出しておけ』

『合点』

二本の糸が、反對側の障子戸のすき間から、水面へ垂らされた。

こちら側のすき間からは嘉兵衛が、眼光鋭く、移り行く石崖の、水面と接する箇所を見まもっていたが、

『よし、ここで――』

と、停止させた。

――このあたりだったっけ。

三次も、そっとのぞき見て胸のうちでつぶやいた。

嘉兵衛の視線は、水面から動かなかった。

小魚がいっぴき、非常なす早さで走ったきり、なんの變化もない、秋の青空と白雲を映しているおだやかな水面だった。

『おい――』

不意に、どこからか、聲がした。

『へ――』

と、返辞したのは、煙管をくわえてしゃがみ込んでいた船頭である。

『そこで、釣をしてはならん。第一、そんなところに魚はおらんぞ』

『ご尤もさまで――』

『行け』

『へいへい……。旦那、おききになったように、こちらのお屋敷から、そう仰言って居りますんで――』

船頭が、言って、ロをとった時、嘉兵衛は、何を發見したか、にやりとした。

三次の方は、目をあげて聲がどこからしたかさぐっていたが、

『畜生め、あの塀の、あんなところに、のぞき窓をつくってやがる。無双だから閉めりゃわからねえや』

と、小聲で吐き出した。

前夜、その塀を乗り越えようとして、たちまち發見されたのも、無双窓のところに、監視の人間が、終夜詰めているからなのであった。舟が、大川へ出ると、嘉兵衛は、ふたたび、酒を飲みはじめた。

明治の佛教革命家 清澤氏に就て研究

【東京發】明治の佛教革命家といわれる『清澤滿之』（一八六三―一九〇三年）に關する總合研究が、大谷大學で文部省科學研究費をうけて、三年計畫で行われる。

清澤滿之は文久三年（一八六三）名古屋黒門町に生まれ、十六才で東本願寺で得度、東本願寺から稻葉昌丸、柳祐信らとともに東大へ留學を命じられ、首席で通したという秀才。宗教哲學を専攻し、二十八才の時禁欲生活にはいった。三十才で『宗教哲學骸骨』を著し、三十四才の時、宗門改革を主唱、京都の白川村に住み今川覺神、稻葉昌丸らと『教界時言』を發刊、ついで『大谷派事務改革新全國同盟會』を結成して活躍したため、宗門改革運動主唱者として除名處分を受けた。さらに四十才のとき多田鼎、曉烏敏、佐々木月樵らと『精神主義』を發刊し佛教の近代化を提唱した。翌四十一才のとき『我が信念』を世に問うたが死去した。この清澤の思想が明治時代の近代佛教形成に與えた影響は多大なもので、また西田幾太郎、大西祝、曉烏敏、佐々木月樵、曾我量深金子大榮らも、精神的影響を强くうけているという。

大谷大では、學長の曾我量深氏を代表に三十數人の陣容をもつて『近代佛教の形成に關する總合研究』という題目で、清澤滿之の研究を行なうわけだが、清澤精神が、混迷し脱皮を必要とする現代佛教に何らかの役割を果たすことも考えられ、成果が期待されている。

ヘネー農會史

一部送料共一ドル

ニューカナディアン　梅月

御申込次第送本します

譲受けと移轉ご挨拶

小生儀今度左記の場所で二十九スイト（一、二寢室）の耐火防音の新式アパートを譲受け經營する事になりました。就きましては日系各位の御利用を願って居ります。同時に私共家族も同所に移轉しましたから御通知申上げます。

トロント市（ゾーン一八）パークロウン街三一七

電話二五五―五三二一

パークロウン マーノア

津村清太郎

S. Tsumura, Prop.
317 Parklawn Ave.
Toronto 18, Ont.

一九六四年 オリンピック 訪日觀光團員募集

來年十月東京オリンピック見物の訪日觀光團員を募集致します。御承知の如くホテル予約の時期が切迫してきましたので御希望の方は大至急お申し込み下さい。

●出發期日――CPAL機で一九六四年十月七日　或はP&Oオリエントライン、アイベリヤ號で同年九月二十二日

明細書は御申込み次第御送り致します

申込所

191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.　晩香坡市　岩田旅行案内社

トロント　118 McCaul Str. [illegible]　岩田旅行案内社トロント支社

辯護士 大家一夫

トロント市カールトン街二　ルーム一八〇五

電話 三六六―六三八八

自宅四二一―九九八三

辯護士 ノータリ パブリック 倉田ルーシン

（土曜日營業は十月から四月まで）

トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室

電話 イーエム六―三三三三

自宅 アール・オー一七―三四二七

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。

トロント市ベイ街三七二

イーエム三―四三九一

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント市ヴィクトリア街二二一番地

電話イーエム三―五〇〇二

自宅オエクス一―三三八八

△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋　店主 ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. [illegible]

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園

BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. [illegible]

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。

●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社　岩田欽一

191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-3395—MU. 4-3396

公認 岩田旅行案内社支店　龜岡徳衛

118 McCaul Street, Toronto 2B, Ont.
Phone [illegible]

美味な中華料理

△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。

△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。

△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ハウス

KWONGCHOW CHOP SUEY HOUSE
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. [illegible] — EM. [illegible]

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455

CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの

中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。

●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております

ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑 [illegible]）

電話エムユー一―六六四二

Crown Life Insurance Co.

Frank G. Yada

1660 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

皆様の御引立に預りクラウン生命はグングンと進展致し三十億弗の加入額を突破致しました。

今回新築成れるクラウンライフビルデングに移轉致しました。

今後共よろしく御願申し上ます。

晩市西ヂョーヂャ街一五五〇

矢田源一郎

電話 エフェー五―二五二八　エムユー一―七三四一

カナダ式を採用
日本が原子力發電所建設へ

【オタワ發】カナダが創始した原子力發電所と同様タイプを日本が建設することに決定した。日本原子力委員會のこの決定は、カナダの原子力による經濟的發電に對する國際的受入れの反響のあらわれである。カナダ式原子力發電所は天然ウランを燃料原とし、二つの用途を持つ重水を使っているものである。重水は原子摩擦による發熱の緩和材として原子爐から熱氣を取除いて蒸氣に變え、ターバイン回轉を可能にするものである。日本ではこのカナダ方式を採用することに決め、三万ないし五万キロワットの電力を生産するはずで、着工は明年になるもよう。

故清水牧師の記念會催し

來る六月二十九日は故清水牧師の永眠一周年に當るので、トロント日系人合同教會では當二十九日(土)午後八時より、ドバコート街七〇一の合同教會交友センターにて記念會を開催『清水先生を偲ぶ會』として多くの方々に思い出を語って頂きたいと願っている。一般の參加を希望。なお三十日午前十一時半より一、二世合同にて故清水牧師の追悼禮拝を守ることになっている。

佐藤傳氏夫妻元氣よく訪日

【東京支社發】晩市日語校の佐藤校長夫妻は二十二年ぶり六月十七日羽田着のシービー機で訪日、空港には佐藤氏の郷里である福島縣棚倉町出身の在京有志が旗をたてて迎え、多くの教え子や友人らの歡迎をうけて夫妻はともに元氣であった。東京二世協會主催で二十二日夜、プレス・クラブで同氏夫妻の歡迎會を催すはず。

觀光映画は好評

日本觀光協會トロント事務所では十九日夜、キング・エドワード・ホテルで旅行業、新聞、航空會社關係者約五十余名をカクテル・パーティーに招き、新着の觀光カラー映畫をみせて好評をうけた。

壽會野遊賑う

壽會主催の野遊會は去る日曜ハイパークで行われたが會集五百余で賑わった。午後三時ごろの俄雨で運動競技と福引は無事すんだが、ビンゴができず殘念であった。ビンゴ・チケッ持參者は社交室までとどけて貰えば代金を拂い戾す由。

市協へ賞品寄付

壽會では先週末ピクニックを催したさい、午後の俄雨でプログラムを切りあげた結果、澤山の賞品が余ったので、三十日のト市市協ピクニックの競技賞品として寄付することになった。市協では大いに感謝している。

スケート選手 上野純子さん渡加
九週間夏季學校で猛練習

今春、イタリーのコチナでひらかれた世界フイギュアスケート大會に日本代表選手三女性の一人に加わった上野純子さんは、歸國途上カナダに立寄り、トロント市の名コーチのザルプレイスについてケイコしたが、もう少しいて同氏から極意を授かりたいという念願をすてず、今夏九週間、オ州シューマーカーでのスケート講習會に日本から單身はるばる參加することになり、六月二十一日トロント市に到着。上野孃はカナダ太平洋航空の好意で東京・トロント間往復費のほか、同社が出しているスカラーシップ一部を受けて渡加、スケートにみがきをかけることになっているもの。

二世 渡邊守氏に博士号
ホルモン研究に紐育大學へ

モントリオールの渡邊高藏氏夫妻息守氏は昨年マギル大學醫科を卒業、その後政府から二千七百五十弗、三千七百五十弗、四千七百五十弗と三回にわたる奬學金を受けて研究を續けていたが今回博士号を授與せられた上に米国のエンドクライン・ソサイエティー(ホルモン關係學會)から七千五百弗のフエローシップ奬學金を受けて來たる十月からニューヨーク大學にて研究をつづけることになった。

カナダ海岸に着くか
日本で腕時計を太平洋に投下

【東京發】國產時計の性能テストと黒潮の海流調査をかねた「腕時計の太平洋横斷」という風変わりの試みがこのほど毎日新聞社の主催で行われた。時計はあじさい丸から投下されたもので『フレンドシップ・黒潮・六十三号』と名づけられた浮標が二十個。この浮標の中には〝拾った方はその日時、場所、時計の狀態をお知らせ下さい〟というメッセージが收められてあり、外側には日・米兩國旗が並んでいる。

△この浮標がカリフォルニア州沿岸とカナダ海岸との中間につくのは大体一九六四年十月初旬とみられている。なお第二次は十九日、第三次は七月二十日にひき續き投下される。またこの中には日本の中・高校生からアメリカ、カナダ兩國の少年少女にあてた親善の手紙も同封されてある。

△なお浮標に入れられる時計はウォーターブルーフのもので、一コずつ入れられ、第二次は十コ、第三次は百コで、合計百三十コの腕時計が太平洋横斷のため千葉縣野島岬の近くから太平洋に投下される。

チャールス殿下お酒をちよつぴり

【ロンドン發】英国王子チャールス殿下は、この間のある夜、こっそりスコッチ飲屋に入ってチエリー・ブランデーを味ったというニュースを新聞が發表した。殿下が通學している學校の校長は『適當なる懲罰處分をとる』つもりだといっているが、王室側では〝個人的な問題〟として語ることをさけている。

●日本行便船 プレジデント・クーパー號七月一日桑港出港、往來丸六月二十九日、ジャパン・メール号七月二日、マニラ号七月三日何れも晩市川港。

■案内

▲ト市の津村清太郎氏は今回ト市パークローン街三一じに二十九スイートのアパートを讓受け、家族も同所に移轉した。アパート住い希望者は電話二五五ー五三三二に問合せてほしいと。

貸家 六室及びキッチン、ストーヴつき。ダウンタウン。七月初めから移れる。電話イーエム四ー二五〇七、夜はビーイー一ー三九七(トロント)

求 自宅で飾り寶石およびボタンにライムストーンを塗りつける仕事をする人。毎日午後三時迄にライムストン・アンド・ボタン會社(カムデン街一一)を來訪されたし。

求 經驗あるトラック・ドライバー至急入用。大陸家庭消費組合へ(ト市)

求 自宅でブラウス縫い。仕事はピックアップし配達する。詳細はベター・ブラウス會社、西リッチモンド街四五七、電話三六三ー三七八二へ。(トロント)

マスコカ湖

三七五呎の美しい湖畔、砂濱、四エーカー。八室住宅(一年中使える)と三室カテージ。教會または他の團体に適す價格三万七千五百弗。次に照會を乞う。

Phone HI. 7-5041 or P.O. Box 4, Don Mills, Ont.

ト市金光教會

△今二十二日(土)午後二時からシアトル教會長松井文雄師を迎えて左の通り記念祭(金光教祖八十年、金光四神七十年記念祭)に併せて教主金光様御神勤七十年の感謝祭を奉仕致します。信者はもとより一般の參拜を御案内申し上げます。

ト市ベープ街一三五一 於 黒田初美氏宅

オタワ及びモ市觀光決算報告

收入	團費	二千〇五十弗
寄付	佐々木菊三郎氏	五十弗
	谷石儀四郎氏	五弗
	平林ハツエ姉	二弗五十仙
	古屋商店	二十五弗
	計	二千〇九十二弗五十仙
支出	觀光バス代	一千〇二十弗
	ホテル代	五百七十八弗
	花輪	二十七弗〇五
	モ市佛教會へ	百五十弗
	祝儀	五十弗
	ト市觀光	百九十五弗
	茶菓代	十五弗
	拂い戻し	二十弗
	決算報告廣告費	九弗

差引殘金廿八弗四十五仙

殘金は佛教會へ寄付する。

尚兩新聞廣告費はフルヤ交通社の寄付による。

トロント佛教會 觀光團世話人一同

英語に強くなる本

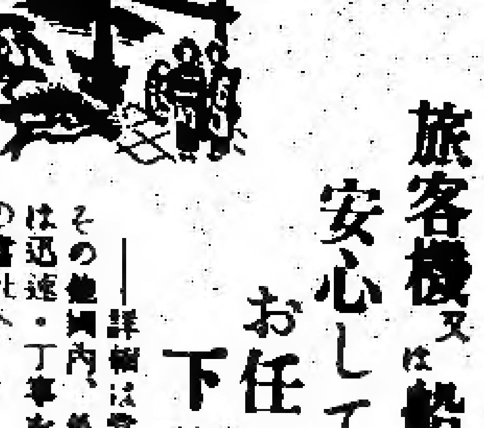
△英語に強くなる本	岩田一夫	一、五〇
△もうチョットで英語は話せる	同	一、六五
△新英語入門	同	一、七〇
△英語會話―一週間	竹村健一	一、八〇
△新英會話入門	経本亨	一、七〇
△米英會話入門	小川芳夫	一、一〇
△初級英語會話	高橋審輝	一、八〇
△實用英語會話	同	二、〇〇
△日英ポケット會話		二、六五

△英語の大辞典―大、中、小あります

航空船切符旅行小切手寄替發給 龜岡書籍貿易商會

KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone 364-9994
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

日本觀光は



旅客機又は船で安心してお任せ下さい

——詳細は當社まで その他國内、外國へ呼寄は迅速・丁寧をモットーの當社へ

(公認旅行案内社)

フルヤ・ツラベル・サービス

FURUYA TRAVEL SERVICES, 366 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, PHONE EM. 6-1076

●つかりかげんがひと目でわかる 卓上漬物器(大・小)

●コリと痛みに ロイマパン

●新着品

そうめん 乾うどん 更科そば 冷麥

羽二重豆腐 鳴門わかめ ナスビからし漬 油揚水煮

・・・日本送金は早くて確實な古屋で

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD., 361 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT. PHONE: WA. 2-4854—WA. 1-3996

ロシア女の厚み

モスコウにて　遠藤多美子

外務省アジア局中国課長から〃ソ連大使館参事官に榮轉した元トロント領事遠藤又男氏と夫人は五月十八日モスコウに到着、本紙を通して皆様に宜しく傳えてほしいという便りがあつたが、次は遠藤夫人の手紙の中から抜き書きしたモスコウ印象記である。

◇クレムリンを中心とするモスコウの街は道幅廣く建造物は古めかしく重々しい感じがいたしますが、その中で高い塔を持つた巨大な建物が眼につきます。これは七つ程あり、スターリン時代末期に建てられたもので、現在は有名なモスコウ大學をはじめ外務省及びホテルやアパートに使用されて居ります。到着の翌日山田大使御夫妻はじめ館員數名と約百キロ離れた郊外のロシア政府の別荘（ダーチャ）へピクニックに招かれましたが、廣大な白樺と赤松の美しい森林の中を野生の鈴蘭や忘れな草を摘みながら又咲き香るリラの花を手折りつつ二時間余り散歩した時には正に蘇生の感あり、良い季節に着任した事を本當にうれしく存じました。當地はトロント以上に冬が長く厳しいため、人人の太陽へのあこがれは想像以上のものがあり、暇さえあれば戸外を歩き家族連れでピクニックなどに出かけます。

◇街には到るところに公園があり、美しい緑陰のベンチはいつも満員でございます。私たちもいつときをロシア人なみにアイスクリームをなめなめベンチに坐つて通行人を観察してみましたが、あたかも芝居の登場人物を見るようで非常に興味深うございました。殊にロシア女の厚みのある巨大さには感嘆の他ありません。巨大と申せば又ロシア人の胃袋の強大さにも壓倒される思いです。此處ではウォッカの强さと食事の量とに耐えられる胃の持主でないとつとまらぬと云われて居ります。それはさておき當地ではロシア語を解さぬ限り絶對に一人立ちは不可能です。目下はタクシーに乗るには行先をロシア文字で書いたカードを持ち歩き、女中とは辭書を片手にパントマイム（無言劇）よろしくやつて居りますが、街の看板はもとより劇場のプログラムさえ全くなじみのない文字ばかりで、まことにまどろこしく心細い限りでございます。

◇一夜クレムリンの中にある〃蘇大會宮殿〃と呼ばれる劇場へ民族舞踊を見に参りました。この〃宮殿〃は一九六一年の二二回黨大會を記念して建てられたもので、規模の大きさ、設備の良さ等、まことに眼を見張るものがございます。ここは有名なボリショイ劇場と同様オペラやバレーを公演して居りますが、私が何となく割り切れぬ感じが致しましたことは、この劇場の豪華さと、ここに集る所謂庶民との對象が余りにも極端なことでございました。こういうアンバランスは到るところに見られますが、この国を知る爲の今後の興味深い課題の一つと存じます。ロシア人の人の良さを丸出しにした様な楽しい民族舞踊を見終つて外に出ればクレムリンの塔に三日月がかかり、尖端の〃赤い星〃に灯がともつてきらきら輝き、折しもチャイムが鳴り渡つてまことに印象的でございました。

出身地の人々の努力

一流辯護士を得た裁判結果

日系青年濱ヒロシ氏が白人マクダーミットをさし殺したケースの内容は次の通り。

△ビーシー州政府任命のカンリフ検事は、被害者の一寸した酒の上でのイタズラに、カッとなつた被告が不當にナイフをふるつて殺人を働いたと主張、第二級殺人罪として告發した。しかし辯護側の辯護士（二名）は、被害者は四人のそこにいた仲間と共にいずれも六呎以上の身長と二百斤の体重のある人々で、しかも犯行日の午後五時から午前一時まで飲みつづけていた。と、そして五呎四吋、百二十斤の濱氏が巨人の如き四名に何の理由もなくして惡質な亂暴を加えられた事實をあげ、これに對し身を守るためにナイフを使つたのは恐怖におののく人として仕方のないことだつた、と主張した。

△アルコールと血液關係の専門家は、被害者は死の直前、その血液中に〇・二四%のアルコール分を有していた、したがつて判斷力はなく興奮しやすくなるが、身体の力にはなんら支障がないこと、濱氏の血液中のアルコール分は〇・一四%で大して酔つていなかつたと證言。これで辯護士の主張は立證された。

△判決後、コリンズ判事は濱氏に對し〃以後酒と身をつつしむよう〃に述べ、事件後獄舎、裁判中に被告につきそつて助言と通譯に當たつた三井義教師を指さしこの人が代表している神さまは、いつも君を見守つていることを忘れず、常にこの人に助言を求め今後よいカナダ市民になるようと言葉を結んだ。

△濱氏が晩市一流の辯護士二名を得ることができたのは、晩市ステブストンの和歌山縣出身者（三尾村）三百余名がばく大なる金額を集めたからで、晩市市協の上高原會長も時間を惜しまず援助したことなどが、かくされている事實である。

■尋ね人

▲長谷部武雄――福島縣信夫郡杉妻村出身（一九二五年渡加、舊姓丹治、五六才）の現住所又は消息を御存知の方は本社までお知らせを願います。（アルゼンチン國ブエノスアイレス在住の渡邊コト氏が尋ねている）

▼新着御案内▲

●食欲不振・疲勞回復――ハイシ　強力ワカモト　アリナミン　パンビタン　ワダカルシューム　ダアンオン　ケンポー
●皮膚病――カユミン　キンカン　強力ポポ　オーカオヅ　タサ専門薬
●高血壓・動脈硬化――ベルツ丸　フルチ　アテロ　ヤギクラミン　ルチノン　光明丸
●神經痛――レモンハーブ　ノボピン　家庭湯　湯の花
●肩こり・スポーツ疲れに――マーチン　サロンパス　トクホン　ロイマパン
●肌あれ、日やけ、小ジワを少なくする――ミス・ビユジユ　黒龍　明色アストリンゼン　美顔水　ヘチマコロン
●婦人病――實母散・婦人美寶散　中將湯　五番　惠乃玉
●ピーチ、ピクニックによい――重箱　弁當箱各種
●只今好評のクコの実
●薬用の鹽断醤油もございます

直輸入小賣商　みかど商會
MIKADO ENTERPRISES LTD.
263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

オンタリオ州政府サービスの
メツセージの一つ

オンタリオの
食糧理事會

HON. WM. A. STEWART, MINISTER

我々の農業および食糧産業ほどオンタリオ州市民の經濟的厚生に影響をもたらす政府行政は他にない。

農者から消費者にいたるまで　古來から土地の恵みに依存してきたものである田園からの生産物がなければ人間は生存し得ないのである。我々の都市 町々 部落は滅びてしまうのである。

農業的安定と生産品質を維持するため　オンタリオ農業省はこの産業が直面している基本的問題に對處する重要前進として食糧理事會を構成したのである。

生産と食品市場　生産者　加工者　配達者および消費者の四主要グループの代表者により構成されたこの理事會は　生産者と消費者の利益に関する政策を立てるためのものである。

これはオンタリオ州政府が生産者の利益と消費者に良質の生産物を提供することに關心を示した一つの方策であります

ONTARIO
PROVINCE OF OPPORTUNITY

For further information please write or visit:

THE ONTARIO DEPARTMENT OF AGRICULTURE

EAST BLOCK, FOURTH FLOOR, PARLIAMENT BUILDINGS, TORONTO

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5305

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗（前拂） 一年七弗
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

野党攻勢緩めず 藏相の辭職迫る

政府與黨またも難局に直面

【オタワ發】ワルター・ゴードン藏相の予算案にからむ問題はますます擴大し、保守黨および新民主黨側から『傳統的に極秘とされている予算案の内容が、發表前に洩れた事實の有無を徹底的に調査すべきである』と迫り保守黨の財政問題スポークスマンであり、前藏相であつたジョージ・ノーラン議員は『ゴードン藏相は予算秘密を破り、カナダの國際的關係を破損した』と難詰、ゴードン藏相は引責辭職を行うべきだと野黨は鋭く追及することになつており、新藏相の運命はまさに一大危機に直面、來週の『藏相不信任案』採決で、進退が決定することになろう。

△ゴードン藏相は予算案作成に當つて、民間の有力金融會社の専門家の助力を求めたこと自体には野黨は異存を持たないが、これら取引家が金融會社から手を切らず、俸給付きで、新藏相の協力要請に應じたことは大きな誤りであることを野黨側は指摘しているわけである。

△その上、ゴードン藏相は『カナダ人が米加合資の會社をカナダ人がコントロールしていくために設けた三〇%課税措置は、行政的に困難であるので、一時的に取り消す』という發表を二十日の議會で發表したが、ト市およびモ市の株式取引所が同日の取引時間中に、この發表があつたことで、諸株は大巾な變動をみせ、てんやわんやの騒ぎを演じたことが、またも野黨側に攻撃材料を與え、『ゴードン藏相はズブの經濟専門家か、非常識も甚だしい。この騒ぎで一儲けも二儲けもした者があるに違いない』と盛んに非難されており、自由黨政府は〃決定六十日〃の最終日に當る二十日は〃苦難日〃として難局切り抜けに頭を悩ましている

年内に十弗増し

＝老年恩給は月七十五弗に＝

【オタワ發】老年ペンションの月十弗増額をめざす政府法案が今週議會に提出された。自由黨政府は今議會中に、廣範的なペンション・プランの通過をいそぎ、野黨側もこれに協力して、年内までには老年ペンション月十弗増加をふくめる新ペンション・プランを實施する段取りである。この新ペンション・プランの主要點は

●調節されたスケールによる年齢六十五才から七十才まで、ペンショナーの選擇自由によるペンション支給

●十年間にわたる各自供出のペンション制を設ける

●新ペンション・プランの運營（老年恩給法以外）は雇主、勞働者および自營者らのポケットから供出して行う

となつているが、いずれにしても七十才以上の老年ペンションは現行月六十五弗のが年内には十弗ましで七十五弗になるわけである。

南阿を追い出せ

＝國際勞働機關で大もめ＝

【ジュネーブ發】國際勞働機關はその四十四年間の歴史上、最大の危機に直面している。同機關加盟國の約三分の一が、一齊脱退するという破目に陥つている。脱退するというのはアフリカ・アジア三十二ヵ國で原因は同機關の加盟國である南阿共和國は國際勞働機關の憲章に明示されている〃人種平等〃を全く無視し、アパルトヘイド政策を堅持しているからだというのである。

△百八ヵ國の同機關が、これらアフリカ・アジア國の脱退をいかにして未然にふせぎ、なだめ得るかということは困難事であるが、さりとて南阿共和國をその人種政策のため追放することもできず、デレンマに陥つているわけ。エーエー！國家群は『南阿はその人種政策のため、代表の出席は違法である』と主張しており、南阿は『正常權利を持つて會議に參加し得る』と譲らない。しかし、先週南阿代表が演説中、アフリカ、アジア、南アメリカ、ソ連陣營國の代表數百名が一齊退場したことは、同機關の將來に大きな問題を投げている。

新法王決る

【バチカン發】二十一日になつて待望の〃白い煙〃がバチカンの空にたちのぼり、遂に新ローマ法王選定を告げた。新法王に選ばれたのはミランの大主教カーデナル・モンチニ（六五）である。新法王は〃ポール六世〃と呼ばれることになつている。

最低賃銀法をめぐる ピースウオーク働き

○……オンタリオ州の新最低賃銀法は六月三十日から發効するが、この法令の盲點をうまく利用して、主に新移民婦人を時給六十五仙見當で働かせており、またピースウオークをさせて、最低賃銀法から免がれようとする雇主がかなりあることを勞組側が州勞働相に指摘した。

○……新法令によると、もし勞働者の五分の四が、ピースウオークをする者で彼等の報酬が最低賃銀（婦人は八十五仙）に相當する額になれば、雇主は法令を守つているとみなす、とあるが、實際に於ては雇主は安いレートでピースウオークをさせていると勞組側では主張している。

○……たとえばト市有力のネックウエア七會社には、未組織（ユニオンなし）の勞働者五千人が働いており主にイタリー移民で、勞組員になることは仕事を失う恐れがあるとしてチュウチョしているというのであり『ユニオン加入の基本的自由』は一片の空文でしかないと彼等は考えていると勞組側が陳情した。

中共のソ連批判書簡 公表は有害とし伏す

【モスクワ發】七月はじめモスクワで行われる『中共・ソ連調整會議』を控えて、ソ連共産黨中央委員會は『中共のソ連主張の共存共榮及び理論的方策についての非難文の内容は發表しない』旨報じたが、クルシチョフ首相は『中共がソ連を批判する書簡の内容を明らかにしたところで、なんらの利益もあるわけでなく、むしろ有害になる』としてつぞりしていくと語つている。

△しかし、第三國消息筋では中共のソ連批判の内容を發表すれば、ソ連共産黨員中にはこれに共鳴する者が出て、黨の足並みを亂す恐れがあるから、發表しないことになつたのではないかとみている。

日本憲法修正不要 高柳會長見解

【東京時事通信】高柳憲法調査會會長は十九日の憲法調査會總會で憲法全般にわたつて總括的な意見を述べた。主な内容は次のとおり。

一、日本国憲法は政治的にも技術的にも日米合作であると評價する。一、天皇は象徴でかつ對内的にも對外的にも元首であると解釋している。天皇の條を改める必要はない。一、戰爭放棄については、すでに自衛隊が合憲となつており、憲法を改正してこれを成文化する必要はない。第九條の改正は國内的、國際的にみてむしろ有害である。一、いまは憲法改正の時期ではなく、國民が憲法の基本原理を身につけたのち、改正を必要とすると考えたとき初めて改正を行なうべきだ。

米加が協調して

＝日本の漁業制限をネラう＝

【ワシントン時事通信】日米加漁業交渉第十回全体會議は十八日午前開かれ、米加兩国が日本の底魚漁業制限をねらつた提案を出したのち、會議は二十一日に終えることに意見が一致した。

米加兩國は日本の底魚漁業制限をねらつて共同戰線を張り、カナダは

（一）日本はオヒョウ（ハリバット）が漁獲の相當部分を占めるような漁業をすべきでない。

（二）偶然網にかかつたオヒョウはできるだけもとの狀態のまま海に戻すべきである

と提案した。米國も『底魚期間、漁具、漁獲方法の制限などにより、オヒョウを保存すべきだ』と主張した。日本代表團は抑止原則の撤廢を求める日本草案の討議は延された日程からみて實質的に終つたとみている。

二人とも無事生還 ソ連宇宙人

【モスクワ發】二名のソ連宇宙人はレコード破りの軌道旋回飛行を終えて十九日、モスクワ南方千六百マイルの〃指定地〃に無事着陸した。テレシコバ孃（二六）とビコフスキー中佐（二八）は元氣よく地球に戻り、今週末モスクワの〃赤い廣場〃で正式歡迎をうけるはず。テレシコバ孃は去る日曜、ボストーク六號で打上げられてから地球を四十九回まわり、ビコフスキー中佐は八十二回まわつてソ連宇宙人のたてた記録を破つた。

戰後最高被害額 日本の長雨で

【東京時事通信】農政當局は今週の調整で四月下旬以降の長雨による農産物被害額は六月十日現在で、農林省統計調査部調べによれば七百二十六億四千三百万圓で、伊勢灣台風、第二室戸台風の被害額を上回る戰後最高であると報告した。

Rainbow, Pickerel Derbies Successful; Bass Next

TORONTO.—The recent derbies conducted for one week of the opening seasons for Rainbow Trout, April 27-May 5, and for Pickerel, May 15-May 22, by the Hamilton-Toronto J.C. Anglers Club was a combined successful effort of the members distributing tickets and the planning staff.

Winner of the Rainbow division was Dick Trimm 11 Crosley Ave., Toronto who landed a 7 lb. 1½ oz., 27 in. beauty at Thornbury. Second prize went to Mits Asada for a 6 lb. 12 ouncer pulled out at the Beyne. Geo. Funamoto took third prize at 6 lbs. 8 oz. and Sab Morita was fourth with a 4 lb. 3 ouncer.

First prize in the Pickerel class went to Doug Cannon, 150 Baron Ave. N., Hamilton for a 24½ in., 5 lb. 9 oz. Walleye taken from Buck Lake, 50 miles north of Belleville. Wayne Kearney took second spot with a 5 lb. 6 ouncer and a 3 lb. 2 oz. pickerel from Bobcaygeon won Kiyoi Kiyonaga third place.

Tickets for the upcoming Bass Derby are on sale now at Oscar's and Danforth Sporting Goods, and also distributed by committee members. Contact any member you know or write to Derby headquarters as follows: Mr. Art Okimura, 1492 Avenue Road Apt. 1, Toronto 12; or Mr. Swanso Inouye, 413 Wilson St., Hamilton.

The Bass Derby runs from June 29, 1963 to July 28, 1963 with starting and ending time 12:00 midnight on the two dates. Ticket sales close June 28, 1963 at 12:01 a.m.

Cash prizes will again be awarded for the entrant with the heaviest and longest fish.

Rain Interrupts Earlscourt Nisei Tennis Tourney

TORONTO. The men's doubles teams that made the quarters before the rain halted proceedings in the Earlscourt Nisei Tennis Tourney last Sunday, were Ed Tsujimoto-Stan Nishimura, Tom Idenouye-Paul Fujino, Ray Hodgins-Grant Faraday, and Don Yokota-Fuz Fujiwara. For the ladies, Audrey Ferrari-Evie Popenuik was the only team to advance. Agnes Shimono-Hedy Saki won their first set 7-5 against Netta Faraday-Barbara Peters, but had to postpone the second ditto the Arne Mortenson-Kiyo Fujiwara vs. Ken Kanda-Tak Tanaka match.

Bright prospects among the newcomers are George Shimono, Tak Tanaka, Dave Stack and Audrey Ferrari, showing strong natural athletic ability, and if they can get enough match play practice against all sorts of opposition it won't be long before they'll be giving lots of trouble to the more experienced tennis players at Earlscourt.

For Best Results
Use New Canadian Ads

Follis Edge Japan 10-9 In Slugfest
Errors Help Yamada Thrash Nikko

TORONTO. — Second-baseman Don Kohara's bloop single into right field with two out and the bases loaded in the last inning gave Follis Garage a 10-9 win over Japan Camera Centre in a curfew-abbreviated contest at Christie Pits last Sunday.

The wierd contest saw the lead go back and fourth throughout the game with Japan Camera inventing new ways of giving up the lead every time they went out in front.

The Camerashop took a short-lived one run lead in the top of the second as Bob Tatabe gained first on an error and eventually scored from third on Rich Yoshida's sacrifice fly.

The Mechanics however struck back for four runs in their half of the inning on back to back doubles by Gary Miiko and Tak Tanaka. Miiko unleashed a drive into right centerfield with the bases loaded and was promptly driven home himself as Tanaka pounded one out to almost the identical spot.

Japan tied the score at 4-4 with two runs in the third and one more in the fourth. Tatabe drove in the two runs in the third with a single into right field and Yoshida drove home the fourth inning run.

Japan then took a short-lived lead in the top of the fifth as Tsuji walked and scored as Tatabe got a life on an error.

Follis, however, sent 10 men to the plate in the bottom of the fifth to plate 5 runs and take a 9-5 lead. With two runners on base and two out, Bob Nishikawa took over from starter George Shimono and promptly walked in a run as he gave free passes to George and Miko Sakura. Two more runs scored as Kohara drove a grounder off the glove of first baseman Mel Tsuji and then Miiko cleaned up the bases for the second time in the game with a double into right center.

Japan came back strongly in the top of the sixth as they knocked out starter Tak Tanaka and began to work on reliefer Bob Masukawa. They managed to get four runs to tie the game as Tsuji and Tatabe singled home runs, however, the rally was quelled when Shimono tried to go all the way home from second on Tatabe's short single into centerfield.

This set the stage for a dramatic ending which saw one attempted run cut down at the plate as Frank Miyahara was forced out on a infield grounder with the bases full, before Kohara tapped a Texas League single into right field to plate the winning run.

Japan Camera lost several good scoring opportunities as some not-too-fleet-footed runners were tossed out trying to make like Maury Wills.

* * *

In the Eastern half of the Nisei Sunday Baseball League doubleheader at Ted Reeve, Yamada Studio kept pace with frontrunning Follis Garage as they thumped Nikko Gardens to the tune of 6-1.

All the scoring came in the first two innings of play as the Photographers took a two run lead in the first frame and added four more in the second, while Nikko picked up their one score in the second.

Errors resulted in the first two Yamada runs as they managed to plate two runners without getting a hit. Two walks and an error by second baseman George Edamura on Larry Sakuye's ground ball resulted in the runs.

Three errors by left field Ike Shiozaki in the second inning plus a timely double by Ken Ikeda and a single by Ray Tani produced all the runs Yamada needed to give pitcher Larry Sakuye his second win of the year against one setback.

Nikko's lone run in the second inning came as Seiji Nakai opened with a single, advanced to second as the right field kicked the ball around and scored as Mits Tanaka singled into left field.

Mas Mori who started on the hill for the Restauranters suffered the loss his first of the year against no wins. Seiji Nakai took over in the sixth and held Yamada scoreless over the last two frames.

* * *

STANDINGS

	W	L	T	Pts
xFollis Garage	3	0	1	9
Yamada Studio	3	1	0	6
Nikko Gardens	1	3	1	3
Japan Camera	1	4	0	2

X denotes winner of four point game.

* * *

GAMES TOMORROW

TED REEVE: Nikko Gardens vs Follis Garage

CHRISTIE PITS: Japan Camera Centre vs Yamada Studio

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

Bob Kimura Wins June 9 Nisei Golf Tournament

TORONTO.—Bob Kimura fired a low gross 74 and low net 66 to capture the "A" Flight championship in the June 9th Tournament held by the Toronto Nisei Golf Club. Runnerup to Kimura was Seiji Takata, while Mich Ashikawa took third place honours.

"B" Flight honours went to Bill Higashi who shot a low net of 68. A four-way tie for second spot resulted when Mum Hirowatari, Tomio Nishikawa, K. Ishii and Baron Wakabayashi all came in with the same score.

Terry Kameoka and Tootsie Yamamura split first place laurel's in "C" Flight with Kameoka registering a low gross 87, while Yamamura fired a low net 69.

"D" Flight winner was Mits Moriyama with a low net of 61. Joe Akiyama and Ken Kagawa were second and third respectively.

Buy & Sell Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED,
1146 Danforth Ave., Toronto
Bus. — HO. 9-1151
Res. — AM. 1-2561

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632

Yamada
STUDIO
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE ST. EM. 8-2411

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (Res.)

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
366-6363 421-9983 (Res.)

Paul K. Asada, D.C., N.D.
Chiropractor, Naturopath
Rheumatism, Discs, Sciatica
Lumbago, Arthritis, Migraine
Nerve Conditions.
723A St. Clair Ave. West
(½ block west of Christie)
Telephone: LE. 6-8220
if no answer call — 233-3559
TORONTO

Kashino & Weinberg
Chartered Accountants
221 Victoria St. Suite 303
Toronto, Ontario
PHONE 363-7441

For Repairs On
T.V. — RADIO — HI-FI
JAMES KAMINO
T.V. SERVICE
EM. 4-9913
(TORONTO)

GOING INTO BUSINESS FOR YOURSELF?
Then maybe it's time to call
M. OTSUKA, C.A.
HI. 7-2461
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
● SAKURA RICE
● MARUKIN SHOYU
● VINEGAR
● SUGAR
● KOJI
● SUKIYAKI MEAT
● MANJU
● MANY VARIETIES OF ARARE
EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

179 East Pender VANCOUVER 4, B.C. MU. 2-4641
REAL ESTATE long & kami realty ltd
kami insurance agencies ltd INSURANCE
Alfie Kamitakahara res: CYpress 9-5345
1171 Dunlop, North Burnaby
(or leave message at AL. 5-1748)
Raymond Leong res: HE. 3-3692

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力檢査士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Women Reflect the Image of Modern Japan

By NIKKI MOIR

TOKYO. — I met what must surely be the loneliest woman in Japan here and what must surely be the busiest woman in Japan.

The lonliest is a widow, whose husband died five years ago. Most attractive, well dressed, she explained she had not a living relative and Japan is "a man's country."

When asked if perhaps she might remarry she laughed wryly, "who would marry me. Our men get all the attention they want from young girls. They wouldn't marry a middle aged woman." She is a writer.

The busiest is Mrs, Shizue Kato, Socialist women leader who is one of 24 women in the Japanese Diet (Parliament). She sits in the upper house which corresponds to Britain's House of Lords and her husband sits in the lower.

That does not put him below the salt, though, his charming grey-haired wife explained, as the lower house does most of the legislation.

Mrs. Kato told me she has visited Vancouver and the party she represents would be like our New Democratic Party, "not old time Marxists."

Her interests are social welfare and "suffrage." Women had no vote before the war and Mrs. Kato who doesn't in the least worry about her mind showing in this man's country, says it is an uphill grind to get Madame Butterfly of the old school to take an interest in the world around her.

She has a son who is a professor at a Tokyo University and a daughter, which is the right size of family, she feels in this island bursting with humanity. She became interested in family planning away back in famed Margaret Sanger's earlier days and is now most happy to see the idea taken on as a national project, in fact a project of survival.

That Mrs. Kato practices what she preaches In her suffragette crusade is shown in the Asahi Evening News in which she was interviewed for about half a page in the smallish newspaper on her views on what is called the Murayama Case.

In March an official of the Imperial Household Agency is said to have injured Mrs. Nagataka Murayama, wife of the Asahi Shimbun president. The official is reported to have struck her during a visit by Their Imperial Majesties to an Egyptian art exhibit. This was jointly sponsored by the Asahi Shimbun and the Tokyo National Museum. Mrs. Murayama suffered two broken ribs when shoved in the chest by an official accompanying the Emperor and Empress.

Said official is now being investigated by the Upper House Cabinet Committee and Mrs. Kato who was interviewed stressed that violence should not be permitted under any circumstances, but it certainly could not be overlooked when the agency connected to the Imperial Family resorts to such action.

Mrs. Kato asked me about Canada's new government and said she had met Mr. Diefenbaker when he visited Tokyo a year ago.

Another kind of "woman of Japan" is Michiko Inukai, a writer on social-economic problems for the press and magazines. She is a spinster, most attractive, beautifully dressed in Western style petunia dress and matching coat.

She confessed she was too terrified to drive a car and didn't like working downtown because you take your life in your hands every time you put your nose outside. She is, I understand, an example of the new breed; the girl bachelor who supports herself by a profession.

Educated in Boston at a Catholic College for five years from 1948 until she went to Holland in 1952, her English is perfection. To work her way through college in the United States, she made silk thread rosaries and sold them to Catholics.

When she went to Holland—which she loved—she did broadcasts for Radio Netherlands. From there she went to Paris for her French, which she speaks fluently. Every time she wrote home, she would say she would be home next month until nine years went by. When she finally did "go home next month," there was no one to meet her. They'd given her up.

Then there is Mrs. Hanako Watanabe, interested in the labor movement, author of a book on Welfare in Britain, whose husband, a newspaperman, has worked around the world with Reuters. She is of a different generation again.

Another is Mrs. Hanako Muraoka who tells me she has translated Anne of Green Gables and other books for the children of Japan who love them. A tiny bit of a thing, middle aged, she prefers to wear the kimono.

Mrs. Sayo Kaji, co-author of a book on Canada has two children —girls unfortunately. One of each variety is preferred here. She works three days a week at the Institute of World Economy. Now she has done Canada, she is also working on other countries and I believe has also done Africa and some of the Asian countries, also. A graduate of Tokyo University, her husband is an assistant professor.

Says she, "Japanese girls don't have enough backbone," referring to their reluctance to take more seriously to higher education.

The women of Japan I've met are interesting to say the least, and frank. If all the others had their spunk it seems to me they could easily turn Japan into a matriarchy. But maybe even they wouldn't care for that.

The Province

Who Is A Good Citizen? *(Continued from Page Seven)*

In whatever small or large measure possible, every citizen of this world, all Canadians, all Canadians of Japanese extraction can do much to improve this world. Niseis have few complaints nowadays except for the immigration laws and the occasional discriminatory practices.

Our major struggles for civil rights are now past. Now is the beginning of the infinitely more difficult struggle of becoming a good citizen. (It is much easier to fight for civil rights when it is being denied, than it is to fight for the general improvement of thought and action.)

We can start by helping Kika-Niseis to adjust their chopped-up lives. We can continue to plead for fairer immigration laws, not only for the Japanese Canadians but for all other groups who are discriminated against by the Government. If and when immigration from Japan increases, each individual should be prepared to act the Good Samaritan to the newcomers. What about Nisei delinquents? What about welfare cases? What about the education costs of children whose fathers are deceased? What about civil rights of Negroes and Indians?

Who is the True Canadian? The Indian? Eskimo? French? Scottish? English?

Toronto's Mayor Summerville says, "We encourage the common principle of brotherly love and we have built a city where everyone is free to preserve his own intellectual and spiritual inheritance."

No man should be coerced into being the same as the majority, and concurrently no minority should ever attempt to unduly persuade among themselves that to join the majority is a bad thing. Minorities, majorities, individuals all, should conscientiously follow the principle of live and let live. The person who gives freedom to all others, will himself be free.

The good citizen IS the True canadian.

By Roy Sato
TJCCA Treasurer

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher, RICK MATSUMOTO, English Section Editor; KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising Manager.

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

SEW blouses at home! We pick up and deliver. Please come to see us. Better Blouse Co., 457 Richmond St. W. (Toronto).

BOOKKEEPER-typist required for accounts receivable dept. Experienced preffered. Modern air-conditioned real estate office. Apply Mann and Martel, 925-2211 (Toronto)

SEW blouses at home. We pick up and deliver. Better Blouse Co., 457 Richmond St. W. Phone 363-3782 (Toronto)

Domestic Help Wanted

STUDENT or business person, to live in North Toronto home. Free room and board in return for baby sitting and dishes. Will pay transportation to Toronto. Phone 636-6515 or write Box 11, New Canadian.

Male Help Wanted

EXPERIENCED truck driver needed immediately. Apply Continental Family Co-op, 460 Dundas St. West (Toronto)

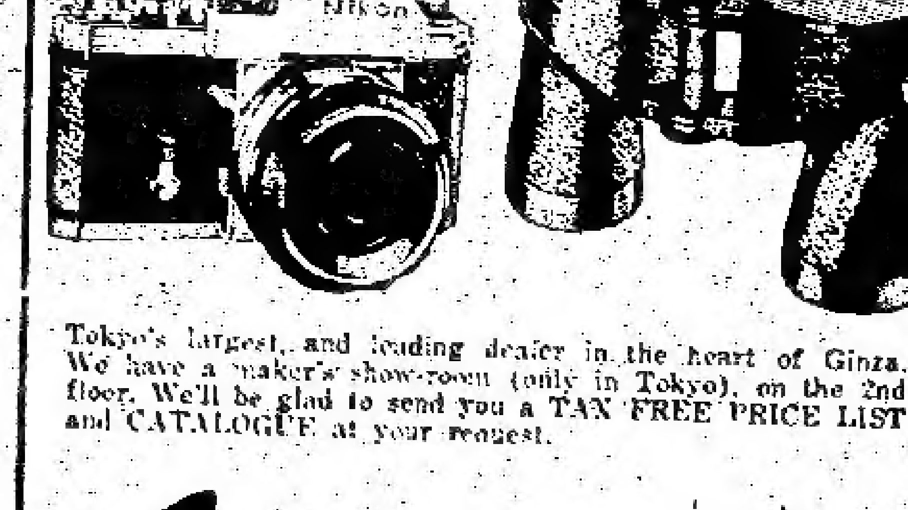
Apartment For Rent

MODERN apartment, call 255-5321, Parklawn Manor, 317 Parklawn Road, Toronto 18.
(S. Tsumura, Prop.)

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 8-3323 — Res. RO. 7-3427

ATTENTION
Please Sell And Return All J.C. Cultural Centre "Trip To Japan" Raffle Books By June 26th, 1963
Return To 150 Kenwood Ave., Toronto 10, Ont.
Or Contact The Following:
Min Hagino — RO. 7-9629, Ed Nakashima — BE. 3-0325,
Yukio Oda — LE. 4-5341, George Sato — 763-3788.

NO-TAX FOR TOURIST
WELCOME to JAPAN
CAMERAS & BINOCULARS
Everything in
OPTICAL & PHOTOGRAPHIC
EQUIPMENT



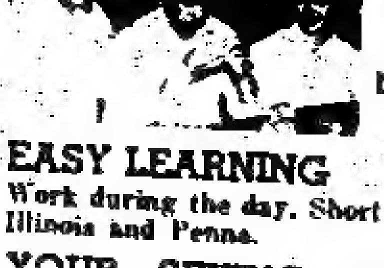
Tokyo's largest, and leading dealer in the heart of Ginza. We have a maker's show-room (only in Tokyo), on the 2nd floor. We'll be glad to send you a TAX FREE PRICE LIST and CATALOGUE at your request.

Matsushima
OPT. DEPT. STORE
3-chome, Ginza, Tokyo Tel. 535-3451-5,

OFFICE
EM. 4-1394
EM. 4-1395
RESIDENCE
2 Veale Drive
HUdson 5-1365
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
• • •
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information—EM. 8-8934
T. KAMEOKA
113 McCaul St., TORONTO
K. Iwata Travel Service

WELCOME JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
NOW SERVING BUSINESSMEN'S LUNCHEONS
ONLY $1.00
12 NOON TO 4 P.M.
SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS
Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto



CHICK SEXORS
IN GREATER DEMAND THAN EVER BEFORE
EASY LEARNING
Work during the day. Short evening classes. Schools in Calif., Illinois and Penna.
YOUR SEXING INCOME STARTS UPON GRADUATION
Sexors receive $6.00-$15.00 an hour at hatcheries.
WRITE TODAY! (No Obligation)
For free school bulletin and information. Extended Easy Payment Plan.

American
CHICK SEXING SCHOOL